

SPANISH M.A. READING LIST – LINGUISTICS
(draft, Fall 2018)

Note: If you do not want to write your own questions, let your advisor know and the Linguistics faculty will choose your readings and questions. You still have to choose the areas you want to be assessed on.

PART I. CORE READINGS: INTRODUCTION TO LINGUISTICS and LANGUAGE ANALYSIS

All readings required:

Introduction to Linguistics:

*Hualde, J. I., Olarrea, A., & Escobar, A. M. (2002). La lingüística: Ciencia Cognitiva. *Introducción a la lingüística hispánica* (1st ed., pp. 1–44). New York: Cambridge University Press.

Pinker, S. (1994). *The language instinct*. New York: W. Morrow and Co. (whole book counts as 3 items)

Analysis (Syntax):

*Hualde, J. I., Olarrea, A., & Escobar, A. M. (2002). La estructura de la oración: sintaxis. *Introducción a la lingüística hispánica* (1st ed., pp. 207-274). New York: Cambridge University Press.

Lunn, P. V., & DeCesaris, J. A. (2007). *Investigación de gramática*. Boston, Mass., USA: Thomson/Heinle Publishers (whole book counts as 3 items)

Analysis (Phonetics & Phonology):

Díaz-Campos, M. (2014). *Introducción a la sociolingüística hispánica* (capítulos 3 y 4, pp. 65-122). Chichester, UK: Wiley Blackwell.

PART II. SELECTION OF AREA

SELECT 2 AREAS FROM THE FOLLOWING LIST (10 items per area=20 items total)

A. TRANSLATION PROJECT (See Dr. Soler for details on the translation project).

• *Required readings:*

Bassnett, Susan. *Translation Studies*. Routledge, 2014. (Chapter 1)

Boase-Beier, Jean. *A Critical Introduction to Translation Studies*. Continuum International Publishing Group, 2011. (Chapter 2)

Munday, Jeremy. "Translation Studies." *Handbook of Translation Studies*, edited by Yves Gambier and Luc van Doorslaer, John Benjamins, 2010, pp. 419-428.

Venuti, Lawrence. "American Tradition." *Routledge Encyclopaedia of Translation Studies*, edited by Mona Baker et al., Routledge, 2009, pp. 320-328.

Wright, Chantal. *Literary Translation*. Routledge, 2016. (Chapter 1)

• *Choose 5 additional articles read/discussed in class.*

B. SECOND LANGUAGE ACQUISITION AND TEACHING

• *Choose 10 articles of your interest.*

C. HISTORY OF THE LANGUAGE

* Please note that we refer to Hualde et al.'s 1st edition from 2002 (**not** the expanded 2nd edition). If you have the 2nd edition, please, talk to the professor specialist in the area.

**SPANISH M.A. READING LIST – LINGUISTICS
(draft, Fall 2018)**

- Choose two (each book counts as 5 items):

Lapesa, Rafael (any edition). *Historia de la Lengua Española*. Madrid: Gredos.

Méndez, E. N. (2012). *Fundamentos teóricos y prácticos de la lengua Española*. New Haven, Conn.; London: Yale University Press.

Penny, R. J. (2007). *A history of the Spanish language*. Cambridge: Cambridge University Press.

Resnick, M. C., & Hammond, R. M. (2011). *Introducción a la historia de la lengua española*. Washington, D.C.: Georgetown University Press.

D. OTHER: (e.g. History, Language Myths, Morphology, Student suggestions, etc.)

- Choose an area and 10 articles of your interest.

PART III. STUDENT'S CHOICE:

- Select 5 more items of your choice (any area other than Translation)

* Please note that we refer to Hualde et al.'s 1st edition from 2002 (**not** the expanded 2nd edition). If you have the 2nd edition, please, talk to the professor specialist in the area.